

Il detective turco che sembra Marlowe

MARCO LODOLI

Jakob Arjouni è il più importante scrittore tedesco di romanzi noir. Già nel 1985, quando il genere non era ancora trionfante

come oggi, diede vita al detective privato Kemal Kayankayam, turco da sempre residente a Francoforte, un duro dal cuore tenero che a modo suo rappresenta la nuova Europa, miscela di genti e culture diverse, di milioni di persone comunque e sempre alla disperata ricerca di una soluzione per sbarcare il lunario.

Nell'ultima sua avventura, *Kismet-Destino*, Kayankayan affronta l'Esercito della Ragione, gruppo paramilitare mezzo tedesco e mezzo croato che raccoglie fondi taglieggiando i negozianti del quartiere a luci rosse di Francoforte: i cattivoni si servono di manovalanza bosniaca, poveri profughi minacciati crudelmente e camuffati con parrucche bionde e cipria sul viso.

La trama più o meno regge, le pagine scorrono rapide, risse, accoppiamenti, rivelazioni improvvise, alcol e cicche tengono vivo il racconto e lo sospingono verso la soluzione finale. Per gli amanti del genere è una pacchia, perché nel bravo detective turco potranno ritrovare pari pari tutti i cliché letti e amati mille volte: Kemal è coraggioso e scanzonato, cinico e brillante, malinconico e solitario, sprezzante e onesto come i tanti scalcinati Marlowe che hanno attraversato romanzi e film negli ultimi cinquant'anni. Niente di nuovo, dunque, solo conferme cucinate in salsa etnica. Per intenderci, Arjouni descrive così un picchiatore: «Era alto un po' più di due metri e per guardarlo da spalla a spalla dovevo girare la testa da destra a sinistra come quando si assiste a una partita a tennis». Ogni frase è iperbolica, sarcastica, ruvida. Ogni pagina è un gradino che cala con soddisfazione nella fogna del nostro tempo, e Kayankayam va fino in fondo alla ricerca della verità, con timore misto a divertimento. Lui sa come sono fatti gli uomini, sa quale melma scivolosa sostiene il nostro continente.



KISMET DESTINO
di Jakob Arjouni
Marcos y Marcos
Trad. di Lisa
Scarpa
Pagg. 288
Euro 15



**UOMINI E
CAPORALI**
di Alessandro
Leogrande
Mondadori
Pagg. 252
Euro 16,50